



KW-2436

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG /  
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI /  
BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / OSIEN KUVAKSET /  
ПИСАНИЕ ЗАЧАСТИ



## EN Instruction manual

### Safety

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- Batteries**

- Do not expose the battery to high temperatures or direct sunlight. Never throw batteries into the fire. There is a danger of explosion!

- Keep batteries away from children. They are not a toy!

- Do not open the batteries by force.

- Avoid contact with metallic objects.(Rings, nails, screws etc.)there is a danger of short-circuiting!

- As a result of a short-circuit batteries may heat up consider-ably or even catch fire, this may result in burns.

- For your safety the battery poles should be covered with adhesive strips during transport.

- If a battery leaks, do not rub your eyes with your hands. If in contact with the liquid, the hands should be washed thoroughly and eyes rinsed out with clear water, if symptoms persist please consult a doctor.

### PARTS DESCRIPTION

- Bowl
- Weighing surface
- Display
- On/Off button
- Zero/Tara button
- UNIT button
- Timer function button

### BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Always weigh/use the scale on a hard and flat surface. When you are measuring, please keep still.
- Remove the cover on the bottom of the scale and place 2 x AAA 1,5V batteries, replace the cover.

### USE

- Determine before the device is turned on if it is going to be used with or without the bowl. Press the on/off button to turn on the device.
- Select the desired weight indicator by pressing the unit button. The device can be set to kg (kilograms), g (grams), lb (pounds) or oz (ounces).
- The device is equipped with an automatic turn off function when the device is not used for 2 minutes the device will turn off automatically.
- The device can manually be turned off by pressing the on/off button for several seconds.
- On the display the temperature in ° C of the area where the appliance is located is indicated.
- Place the ingredients to be weighed in the scale and read the weight on the display, the maximum load capacity is 5 kg.

### Weigh with the Zero/Tara function (the adding function)

- With the adding function you can reset the display to 0 after placing a product.
- This allows you to weigh more ingredients in a bowl.
- Press the on/off button to turn on the device.
- Place the first ingredient you wish to weigh in the bowl Read the weight shown on the display.
- After weighing, press the Z/T switch to reset the scale to 0 and you can add the next ingredient.
- By repeating the step you can weigh multiple ingredients (e.g. baking ingredients).
- Up to 200 grams, the zero function is active, and still the maximum weight of 5 kilograms can be weighed. Above the 200 grams the tare function will be activated and only the remaining weight till 5 kilograms can be weighed.

### Display codes

- Lo
- De batterij is bijna leeg, vervang de batterij.
- Err
- Er ligt te veel gewicht op de weegschaal, verwijder de te wegen ingrediënten, en schakel het apparaat uit en ophouw weer aan. Het apparaat kan minimaal 2 gram en maximaal 5000 gram wegen.

### Alarm timer instellen

- Druk op de aan/uit toets en vervolgens op de timer toets. Stel de gewenste tijd in door op de Z/T toets te drukken voor de minuten en op de UNIT toets voor de seconden. De alarm timer is maximaal instelbaar op 99:59. Druk na de gewenste tijds-instelling nogmaals op de timer toets. De tijd op het display telt af. Indien de 0 bereikt is klink er een geluidsignaal.

### MILIEU

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huishouden worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attentieert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

### SUPPORT

- U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!

## NL Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Batterijen**

- Stel de batterijen NOOIT bloot aan hoge temperaturen of direct zonlicht. Gooi batterijen NOOIT in open vuur. Explosiegevaar!

- Houd batterijen uit de buurt van kinderen. Zij zijn geen speelgoed!

- De batterijen niet proberen te demonteren.

- Vermijd contact met metalen voorwerpen (ringen, spijkers, schroeven, etc.) om gevaar van kortsluiting te voorkomen!
- Door kortsluiting kunnen batterijen heet worden of zelfs ontbranden. Dit kan brandwonden veroorzaken.
- Voor uw veiligheid moeten de contactpunten tijdens vervoer met plakstrips worden afgedekt.
- Als een batterij lekt, geen contact maken met de vloeistof en de huid en ogen. Als de vloeistof is aangerakt, de handen grondig wassen en de ogen spoelen met schoon water. Als de symptomen aanhouden, een arts raadplegen.

### ONDERDELENBESCHRIJVING

- Kom
- Weegplateau
- Display
- Aan/uit toets
- Null/Tara knop
- UNIT toets
- Timer functie toets

### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats uw weegschaal altijd op een vlakke harde ondergrond welke waterpas is.
- Verwijder het klepje aan de onderzijde van de weegschaal, plaats 2 AAA 1,5V-batterijen en plaats het klepje terug.

### GEbruIK

- Bepaal voordat het apparaat wordt ingeschakeld of deze wordt gebruikt met of zonder de schaal. Plaats, indien gewenst, de schaal op het weegplateau en schakel het apparaat in door de aan/uit toets in te drukken.
- Het apparaat kan worden ingesteld op kg (kilogrammen), g (grammen), lb (pounds) of oz (ounces) door op de unit toets te drukken.
- Het apparaat is uitgevoerd met een automatische uitschakelfunctie. Indien het apparaat 2 minuten niet gebruikt wordt zal deze automatisch uitgeschakeld worden.
- Het apparaat is te gebruiken in verschillende modi: Gewichtsindelingen, tarefunctie, timerfunctie.
- U kunt het apparaat handmatig uitschakelen, door de aan/uit toets (nr. 4) enkele seconden ingedrukt te houden.
- Op het display wordt de temperatuur in ° C aangegeven van de ruimte waar het apparaat is opgesteld.
- Plaats de wegen ingrediënten in de schaal en lees op het display het gewicht af, de maximale weegcapaciteit is 5 kg.

### Zero/Tara (doorweeg functie)

- Met behulp van deze functie kunt u de weegschaal op nul zetten tijdens het wegen.
- Hierdoor kunt u meerdere ingrediënten in de schaal wegen.
- Schakel het apparaat in door de aan/uit toets in te drukken.
- Plaats het eerste ingrediënt dat gewogen moet worden in de kom. Lees vervolgens het gewicht van het display af.
- Na het wegen drukt u kort op de Z/T toets om de weegschaal weer op nul te zetten en kunt u het volgende ingrediënt in de kom doen.
- Door deze stappen te herhalen kunt u meerdere ingrediënten wegen (bijv. suiker, bloem, gist, etc.).
- Tot 200 gram blijft de zero functie actief, en kan nog steeds het maximale gewicht van 5 kilogram gewogen worden, boven de 200 gram gaat de tare functie in werking en kan slechts het resterende gewicht tot 5 kilogram worden gewogen.

### Display codes

- Lo
- De batterij is bijna leeg, vervang de batterij.
- Err
- Er ligt te veel gewicht op de weegschaal, verwijder de te wegen ingrediënten, en schakel het apparaat uit en ophouw weer aan. Het apparaat kan minimaal 2 gram en maximaal 5000 gram wegen.

### alarm timer

- Appuyez sur le bouton on/off, puis sur le bouton Minuteur. Réglez l'heure souhaitée en appuyant sur le bouton Z/T pour les minutes et sur le bouton de l'appareil pour les secondes. Le laps de temps maximum est 99:59. Appuyez sur le bouton Minuteur après avoir réglé l'heure souhaitée. Le compte à rebours s'affiche. Quand 0 est atteint, un signal sonore retentit.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne sont pas lavables au lave-vaisselle.

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.

### ENVIRONNEMENT

- Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

### SUPPORT

- Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!

## FR Manuel d'instructions

### SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.

### Piles

- N'exposez pas les batteries et piles à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil. Ne jetez pas les batteries et piles dans le feu. Vous risquez une explosion !
- Maintenez les batteries et piles hors de portée des enfants. Les batteries et piles ne sont pas des jouets !
- Ne forcez pas l'ouverture des batteries et piles.
- Evitez tout contact avec des objets métalliques (Bagues, clous, vis, etc.). Ils risquent de provoquer un court-circuit !
- Suite à un court-circuit, les batteries et piles peuvent chauffer excessivement, voire s'enflammer, ce qui peut entraîner des brûlures.
- Pour votre sécurité, les pôles de batteries et piles devraient être recouverts par des languettes adhésives pendant le transport.

- 1. Vermijd contact met metalen voorwerpen (ringen, spijkers, schroeven, etc.) om gevaar van kortsluiting te voorkomen!
- 2. Door kortsluiting kunnen batterijen heet worden of zelfs ontbranden. Dit kan brandwonden veroorzaken.
- 3. Voor uw veiligheid moeten de contactpunten tijdens vervoer met plakstrips worden afgedekt.
- 4. Als een batterij lekt, geen contact maken met de vloeistof en de huid en ogen. Als de vloeistof is aangerakt, de handen grondig wassen en de ogen spoelen met schoon water. Als de symptomen aanhouden, een arts raadplegen.
- 5. Null/Tara-Taste
- 6. Universalmesser
- 7. Timer Functiestaste

- Si une pile fuit, ne frottez pas le liquide avec les mains qui devraient être soigneusement lavées et les yeux rincés avec de l'eau claire ; si les symptômes persistent, veuillez consulter un médecin.
- 5. Null/Tara-Taste
- 6. Universalmesser
- 7. Timer Functiestaste

### DESCRIPTION DES PIÈCES

- Bol
- Surface de pesage
- Écran
- Touche Marche/Arrêt
- Bouton Zéro/Tare
- Bouton UNIT
- Bouton de minuteur

### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- S'assurez que l'appareil et les accessoires sont hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Utilisez toujours le pesé-persone sur une surface plane et dure. Restez immobile lorsque vous vous pesez.
- Retirez le couvercle au fond de la balance et placez 2 x piles AAA de 1,5V puis remettez le couvercle.

### UTILISATION

- Avant d'allumer l'appareil, vérifiez si vous souhaitez l'utiliser avec ou sans bol. Appuyez sur le bouton on/off pour allumer l'appareil.
- Sélectionnez l'indicateur du poids souhaité en appuyant sur le bouton de l'appareil. L'appareil peut se régler sur kg (kilogrammes), g (grammes), lb (livres) ou oz (onces).
- L'appareil est doté d'une fonction d'arrêt automatique, lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant 2 minutes, il s'éteindra automatiquement.

- L'appareil peut également être éteint manuellement en appuyant sur le bouton on/off pendant plusieurs secondes.
- La température exprimée en ° C de la zone où se situe l'appareil s'affiche.
- Placez les ingrédients à peser sur la balance et lisez le poids sur l'affichage, la capacité de charge maximale est de 5 kg.

### Peser avec la fonction Zéro/Tara (la fonction de rajout)

- Grâce à la fonction de rajout, vous pouvez remettre l'affichage à 0 après avoir placé un produit.
- Cela vous permet de peser plusieurs ingrédients dans un bol.
- Appuyez sur le bouton on/off pour allumer l'appareil.
- Placez le premier ingrédient que vous souhaitez peser dans le bol. Lisez le poids indiqué sur l'affichage.
- Après avoir pesé, appuyez sur le bouton Z/T pour remettre la balance à 0 et ajoutez l'ingrédient suivant.
- En répétant l'étape, vous pouvez peser plusieurs ingrédients (p. ex. ingrédient à cuire).
- La fonction Zéro est active jusqu'à 200 grammes et peut peser lun poids maximal de 5 kilogrammes. La fonction de tare s'active au-dessus de 200 grammes et ne peut peser que le poids restant jusqu'à 5 kilogrammes.

### Codes d'affichage

- Lo
- La batterie est presque épuisée, remplacez la pile.
- Err
- Le poids sur la balance est trop important, retirez des ingrédients à peser. Éteignez et rallumez l'appareil. La balance peut peser 2 grammes au minimum et 5 000 grammes au maximum.
- Codes d'affichage
- Lo
- La batterie est presque épuisée, remplacez la pile.
- Err
- Le poids sur la balance est trop important, retirez des ingrédients à peser. Éteignez et rallumez l'appareil. La balance peut peser 2 grammes au minimum et 5 000 grammes au maximum.
- Codes d'affichage
- Lo
- La batterie est presque épuisée, remplacez la pile.
- Err
- Le poids sur la balance est trop important, retirez des ingrédients à peser. Éteignez et rallumez l'appareil. La balance peut peser 2 grammes au minimum et 5 000 grammes au maximum.
- Codes d'affichage
- Lo
- La batterie est presque épuisée, remplacez la pile.
- Err
- Le poids sur la balance est trop important, retirez des ingrédients à peser. Éteignez et rallumez l'appareil. La balance peut peser 2 grammes au minimum et 5 000 grammes au maximum.
- Codes d'affichage
- Lo
- La batterie est presque épuisée, remplacez la pile.
- Err
- Le poids sur la balance est trop important, retirez des ingrédients à peser. Éteignez et rallumez l'appareil.

• Coloque os ingredientes a ser pesados na balança e leia o peso no ecrã, a capacidade máxima de peso é de 5 kg.

#### Pes com a função Tara/Zero (a função adicional)

- Com a função adicional pode reiniciar o ecrã para 0 após a colocação de um produto.
- Isto permite-lhe pesar mais ingredientes num recipiente.
- Prima o botão ligar/desligar para ligar o dispositivo.
- Coloque o primeiro ingrediente que deseja pesar no recipiente. Leia o peso exibido no ecrã.
- Após a pesagem, prima o botão Z/T para reiniciar a balança a 0 e pode adicionar o próximo ingrediente.
- Ao repetir este passo pode pesar vários ingredientes (por exemplo, ingredientes de cozinha).
- Até 200 gramas, a função zero é activada, e até um máximo de 5 quilogramas de peso pode ser pesado. Acima de 200 gramas, a função de tara irá ser activada e apenas o peso restante até 5 quilogramas poderá ser pesado.

#### Códigos do visor

- Lo
- A pilha está quase vazia. Substitua-a.
- Err

• Está demasiado peso na balança. Retire os ingredientes pesados e desligue o aparelho e volte a ligá-lo. O aparelho suporta entre 2 gramas, no mínimo, e 5000 gramas, no máximo.

#### Para configurar o temporizador de alarme

- Prima o botão ligar/desligar e depois o botão do temporizador. Configure o tempo desejado premindo o botão Z/T quanto a minutos ou botão da unidade quando a segundos. A extensão máxima de tempo é de 99:59. Prima o botão do temporizador após a configuração de tempo desejada. O tempo no ecrã começa a contar. Se for atingido, irá soar um sinal.

#### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Nunca mergulhe o aparelho na água ou outro líquido. O aparelho não pode ser colocado na máquina de lavar louça.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifiquem o dispositivo.

#### AMBIENTE

■ Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil. Mude de vez em quando o embalagem de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrônicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

#### Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu).

## IT Istruzioni per l'uso

#### SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Collegare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.

#### Batterie

- Non esporre la batteria a temperature elevate o alla luce solare diretta. Non gettare mai le batterie nel fuoco. Pericolo di esplosione!
- Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini. Non sono giocattoli.
- Non aprire le batterie.
- Evitare il contatto con oggetti metallici, come anelli, chiodi, viti, in quanto possono causare cortocircuiti.
- Come conseguenza di un cortocircuito, le batterie possono riscaldarsi notevolmente e addirittura incendiarsi. Pericolo di ustioni.
- Per sicurezza, durante il trasporto, i poli della batteria devono essere coperti con del nastro adesivo.
- Se una batteria perde, non tocarsi gli occhi con le mani. In caso di contatto con il liquido, lavare le mani accuratamente e sciacquare gli occhi con acqua pulita. Se i sintomi persistono consultare un medico.

#### DESCRIZIONE DELLE PARTI

- 1. Contenitore
- 2. Superficie pesatura
- 3. Display
- 4. Tasto ON/OFF
- 5. Tasto Zero/Tara
- 6. Tasto UNITA
- 7. Tasto funzione timer

#### PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre l'apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Pesarsi/usare sempre la bilancia su una superficie dura e piana. Durante la pesatura, si prega di rimanere fermi.
- Rimuovere il coperchio nella parte inferiore della bilancia e inserire 2 batterie AAA da 1,5 V, quindi rimontare il coperchio.

#### USO

- Prima di accendere il dispositivo, decidere se sarà utilizzato con o senza ciotola. Premere il tasto on/off per accendere il dispositivo.
- Selezionare l'indicatore di peso indicando premendo il tasto unità. Il dispositivo può essere impostato a kg (kilogrammi), g (grammi), lb (libbre) o oz (once).
- Il dispositivo è dotato di funzione di spegnimento automatico: quando il dispositivo non viene utilizzato per 2 minuti, questo si spegnerà automaticamente.
- Il dispositivo può essere spento manualmente premendo il tasto on/off per alcuni secondi.
- Sul display appare la temperatura in ° C dell' area in cui è situata l'apparecchiatura. Manopola di oscillazione
- Posizionare gli ingredienti da pesare nella bilancia e leggere il peso sul display, la massima capacità di carico è 5 kg.

#### Peso con funzione Zero/Tara (funzione aggiungere)

- Con la funzione aggiungere è possibile riportare il display a 0 dopo aver posizionato un prodotto.
- Questo vi permette di pesare più ingredienti in una ciotola.
- Premere il tasto on/off per accendere il dispositivo.
- Mettere il primo ingrediente che si desidera pesare nella ciotola. Leggere il peso visualizzato sul display.
- Dopo la pesatura, premere l'interruttore Z/T per riportare la bilancia a 0 e poi aggiungere l'ingrediente successivo.

- Ripetendo ques'azione puoi pesare più ingredienti (ad es. ingredienti per la cottura in forno)
- La funzione tara è attiva fino ai 200 grammi, ed è ancora possibile pesare la portata massima di 5 kilogrammi. Sopra i 200 grammi, la funzione tara sarà attivata e sarà possibile pesare solo il peso rimanente fino a 5 kilogrammi.

#### Codici display

- Lo
- La batteria è quasi vuota, sostituisce la batteria.
- Err
- C'è troppo peso sulla bilancia, rimuovi gli ingredienti da pesare e spegni il dispositivo e poi riaccendilo. Il dispositivo va da un minimo di 2 grammi a un massimo di 5000 grammi.

#### Per impostare allarme timer

- Premere il tasto on/off e successivamente il tasto timer. Imposta il tempo desiderato premendo il tasto Z/T per i minuti ed il tasto unità per i secondi. L'intervallo di tempo massimo è 99:59. Premere il tasto timer dopo aver impostato il tempo desiderato. Il tempo sul display conta all'indietro. Se si raggiunge lo 0 viene emesso un segnale acustico.

#### PULIZIA E MANUTENZIONE

- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altro liquido. L'apparecchio non è lavabile in lavastoviglie.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detergenti duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.

#### AMBIENTE

- Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

#### Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!

## SV Instruktionshandbok

#### SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.

#### Batterier

- Utsätt inte apparaten för höga temperaturer eller direkt solljus. Släng aldrig batterier i en eld. Fara för explosion!
- Håll batterier utom räckhåll för barn. De är inga leksaker!
- -Öppna inte batterierna med kraft.
- Undvik kontakt med metallföremål (ringar, spikar, skruvar, etc.). Batterierna kan kortsluts!
- Om batterierna kortsluts kan de bli uppgettade och i värsta fall börja brinna, vilket kan orsaka brännskador.
- För din säkerhet skall bär batterier polera täckas med självhäftande tejp under transport.
- Om ett batteri läcker, gnugga inte dina ögon med dina händer. Om du kommer i kontakt med vätskan, händerna tvättas nog och ögonen sköljas med ren vatten, om symptom kvarstår kontakta läkare.

#### BESKRIVNING AV DELAR

1. Skäl
2. Viktyta
3. Display
4. Pä/av-knapp
5. Nollställnings-/tareringsknapp
6. ENHET knapp
7. Timmerfunktionsknapp

#### FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ira ut-apparaten och tillberöra ur läderan. Avlägsna klistermarken, skyddspapper och plast från apparaten.
- Använd alltid vägen på en hård och plan yta. Då du läser av vikten/står på vägen så ska du stå still.
- För att skydda från botteri och placera 2 x AAA 1,5 V batterier, sätt sedan tillbaka skyddet.

#### ANVÄNDNING

- Innan apparaten släs på avgör om den ska användas med eller utan skäl. Tryck på till/från knappen för att starta enheten.
- Välj den önskade viktindikeringen genom att trycka på enhetsknapp. Enheten kan ställas in på kg (kilo), g (gram), lb (pund) eller oz (unce).
- Apparaten är försedd med en automatisk avståndsgunsfunktion. När apparaten inte används under 2 minuter ställs enheten av automatiskt.
- Enheten kan ställas in manuellt genom att trycka till/från knappen i flera sekunder.
- På displayen indikeras temperaturen i ° C för lokalen där apparaten är placerad.
- Placerar beständsdelar so ska vägas på vägen och avläs vikten på displayen, maximal kapacitet är 5 kg.

#### Vägning med funktionen noll/tara (tilläggsfunktionen)

- Med tilläggsfunktionen kan du återställa displayen till 0 efter att produkten placeras.
- Men denna funktion kan du väga med beständsdelar i en skäl.
- Tryck på till/från knappen för att starta enheten.
- Placerar den första ingrediensen i skälen, avläs vikten på displayen. Efter vägning tryck på Z/T omkopplaren för att återställa vägen till 0 och kan fälgas till nästa ingrediens.
- Gör samma med detta steg kan du väga flera flera ingredienser (t.ex. bakningsingredienser).
- Upptil 200 gram är nollfunktionen aktiv och maximum vikten 5 kg kan vägas. Over 200 gram aktiveras tarafunktionen och endast den resterande vikten till 5 kilo kan vägas.

#### Displaykoder

- Lo
  - Batteriet är nästan tomt, byt ut batteriet.
  - Err
  - Det är för mycket vikt på vägen, ta bort de vägda ingredienserna och ställ på enheten och starta den igen. Enheten mäter minst 2 gram och maximalt 5000 gram.
- Ställ in alarmitd
- Tryck på knappen och därefter tidknappen. Ställ in den önskade tiden genom att trycka Z/T knappen för minuter och enhetsknapparna för sekunder. Maximalt inställbart område är 99:59. Tryck tidknappen efter att den önskade tiden ställts in. Tiden börjar nedräknas på displayen. Om 0 sas, ges en akustisk signal.

#### RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Såns aldrig apparaten i vatten eller i någon annan vätska. Apparaten kan inte kontaktas i diskmaskin.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och silipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull som skadar apparaten.

#### OMGIVNING

- Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

#### Support

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!

jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

#### Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu).

## CS Návod k použití

#### BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případnou poškození.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.

#### Baterie

- Baterii nevystavujte příliš vysokým teplotám ani přímému slunečnímu záření. Baterie nikdy nevhazujte do ohně. Existuje riziko výbuchu!
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Není to hráčka!
- Neotevřejte kryt baterií silou.
- Vyhnete se kontaktu s kovovými předměty (prsteny, hřebíky, šroubováky, atd.) Je zde riziko zkratu!
- Výsledkem zkratu baterií může být jejich zahřátí nebo dokonce vznícení, což může výstřít v popálení.
- Kvůli Vaší bezpečnosti by mohly být při transportu přikryty adhezivním proužkem.
- Pokud baterie vypadne, nedotýkejte se prsty oči. Pokud jste přišli do kontaktu s tekutinou, ruce by měly být rádně umyty a oči promýté čistou vodou. Pokud symptomy přetrvávají, prosím, konzultujte to se svým lékařem.

- POPIŠ SOUTĚSTÍ**
1. Mise
  2. Povrch
  3. Displej
  4. Tlačítko zap/vyp
  5. Tlačítko Nula/Tara
  6. Tlačítko JEDNOTKA
  7. Tlačítko funkce časovače

- PRED PRVÝM POUŽITÍM**
- Spotřebič a příslušenství vyberte z obalu. Zo spotřebiča odstraňte nálepky, ochrannou foliu alebo plastové vrecko.
  - Vždy vždy používajte výšku na tvrdom a rovném plochom povrchu. Ked sa meriáte a vždy, prosíme, stáčajte sáčok po výške.
  - Odstráňte kryt na spodnej strane váhy a vložte do ni 2,15V batérie typu AAA. Kryt znovu zasuňte.

- POUŽIVANIE**
- Určenie je predtým zapnuté, že sa zariadenie zapne, či bude používané s misou alebo miskou alebo bez misky. Stlačte tlačidlo on/off na napnutie/pripravu.
  - Vyberte si požadovaný indikátor váhy, hmotnosti stlačením tlačidla jednotky. Zariadenie môže byť nastavené na kg (kilogramy), g (gramy), lb (libry) alebo oz (unce).
  - Zariadenie je vybavené funkciou automatického vypnutia, keď sa zariadenie nepoužíva dlhšie ako 2 minuty, zariadenie sa automaticky vypne.
  - Na displeji sa objavia a indikujú hodiny, minuty a sekundy.
  - Na displeji sa objavia a indikujú hodiny, minuty a sekundy.
  - Umiestnite ingredience na váhu a odvážte ich.
  - Zariadenie je dátumom výroby a výrobcu.

- VÁHE A S FUNKCIAMI Nula/Tara (pridávanie funkcie)**
- S dodatočnou funkciou môžete zresetovať a prenastaviť displej na 0 po umiestnení produktu.
  - Toľko všetkého funkciu môžete využiť výrobca.
  - Vyberte žádanou váhou pomocí tlačiskného tlačítka zap/vyp.
  - Při prvním použití je potřeba nastavit váhu na 0 a můžete přidávat až do maximální hmotnosti 5 kg. Po nastavení je možné využít funkciu tlačítka zap/vyp.
  - Po nastavení požadovaného času, když je funkcia Tara aktivuje a len zvýší hmotnosť o 5 kg.



**EN | Instruction manual**  
**NL | Gebruiksaanwijzing**  
**FR | Mode d'emploi**  
**DE | Bedienungsanleitung**  
**ES | Manual de usuario**  
**PT | Manual de utilizador**  
**IT | Manuale utente**  
**SV | Bruksanvisning**  
**PL | Instrukcja obsługi**  
**CS | Návod na použití**  
**SK | Návod na použitie**  
**FI | Käyttöopas**  
**RU | Руководство по эксплуатации**

**KW-2436**

**PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG /**  
**DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI /**  
**BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / OSIEN KUVAUKSET /**  
**ПОДРОБНОЕ ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ**

**ПРИМЕНЕНИЕ**

- Перед включением устройства решите, будет ли использоваться чаша. Для включения устройства нажмите кнопку включения.
- Нажмите кнопку выбора единицы измерения и выберите необходимый индикатор веса. Доступны следующие единицы измерения: kg (килограммы), g (грамммы), lb (фунты) или oz (унции).
- Устройство оборудовано функцией автоматического отключения. Функция автоматически выключает устройство, если оно не использовалось в течение 2 минут.
- Для выключения устройства вручную удерживайте кнопку включения нажатой в течение нескольких секунд.
- На дисплее показано значение температуры в месте установки устройства (в °C).
- Положите на весу взвешиваемые ингредиенты и считайте показания на дисплее. Максимальная нагрузка составляет 5 кг.

**Взвешивание с помощью функции обнуления/выбора тары (функция добавления)**

- Функция добавления позволяет после добавления продукта сбросить показания на дисплее на 0.
- Это позволяет взвешивать в одной емкости больше разных ингредиентов.
- Для включения устройства нажмите кнопку включения.
- Положите в емкость первый взвешиваемый ингредиент. Считайте показания на дисплее.
- После взвешивания нажмите переключатель Z/T для сброса значения на 0. После этого можно добавить следующий ингредиент.
- Повторите эту процедуру для взвешивания нескольких разных ингредиентов (например, ингредиентов для выпечки).
- Функция обнуления будет работать до 200 грамм, но при этом максимальный вес все равно будет составлять 5 килограмм. Функция выбора тары будет работать до 200 грамм, но при этом можно будет взвешивать только продукты весом до 5 килограмм с учетом уже взвешенной массы.

**Коды дисплея**

- Lo - Аккумулятор почти разрядился. Замените.
- Er - Ошибка.
- Слишком большой вес на весах. Уберите некоторые ингредиенты, выключите и снова включите устройство. Диапазон взвешивания устройства составляет от 2 до 5 000 грамм.

**Установка сигнала таймера**

- Нажмите кнопку включения, а затем нажмите кнопку таймера.
- Установите нужное время, нажимая кнопку Z/T для установки минут и кнопку выбора единиц измерения для установки секунд.
- Максимальное время составляет 99:59. После завершения установки нажмите кнопку таймера еще раз. На дисплее начнется обратный отсчет. При достижении 0 прозвучит звуковой сигнал.

**ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ**

- Запрещается погружать электрические устройства в воду. Устройство не предназначено для очистки в посудомоечной машине.
- Устройство чистят с помощью влажной ткани. Используйте только мягкие чистящие средства. Запрещается использовать абразивные средства, скребки или металлические мочалки, которые могут царапать устройство.

**ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

- 
- По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуйте вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

**Поддержка**

Вся доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!

**WWW.TRISTAR.EU**

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87  
5015 BH Tilburg | The Netherlands